

# 한국과 중국의 실화영화의 특징에 대한 비교 분석

## Comparative Analysis of the true story Films in the Realistic Themes of Korea and China

### 주저자

푸 자 빈 Fu, Jia-bin

동서대학교 디자인대학 박사과정 | Ph.D. Candidata Dongseo University  
251701444@qq.com

### 교신저자

김 해 운 Kim, Hae-yonn

동서대학교 디자인대학 교수 | Professor of Dongseo University  
suitcase@ewha.ac.kr

투고일	2018.12.10	심사일	2019.01.22	게재확정일	2019.01.27
-----	------------	-----	------------	-------	------------

## 목 차

1. 서론
  2. 연구 범위 및 방법
  3. 한중 실화영화의 특징 비교
    - 3.1. 한중 실화영화의 사회비판적 태도에 대한 특징 비교
      - 3.1.1. 한국 실화영화 분류
      - 3.1.2. 중실화영화의 분류
    - 3.2. 한중 실화영화의 평점 및 관심도 분석
    - 3.3. 한중 실화영화의 결말 유형 특징 비교
    - 3.4. 한중 실화영화에서 보여지는 사회관리계층에 대한 이미지화 유형 특징 비교
  4. 결론
- 참고문헌

### Keyword

실화영화, 도우반망, 서술 입장, 관객의 관심  
True Story Movie, DouBan, Narrative  
position, Character creation

## Abstract

Korean and Chinese based on the true story films that deserve a lot of love from the audience . Differences in the social system and movie screening systems between Korea and China have made a noticeable difference in film. In order to provide a more reliable data basis for the study, all of the data cited will from "DouBan"internet. And analyze in three ways: feedback on audience attention and rating ,character building characteristics , movie ending. This analyzes in the feedback of Chinese moviegoers, and more precisely South Korean true story films are meeting Chinese audiences' needs, while relatively Chinese true story movies do not accurately reflect the needs of the public. At the same time, it will reflect differences narrative Characteristics of the true films of Korea and China. In Korea, most movies narrative were based on unresolved social issues that the public is interested in , but in China, most of them were made narrative from the perspective of Chinese social officials wanting to inspire the public's patriotism.

## 논문요약

한국과 중국에서는 실화를 바탕으로 관객들에게 많은 사랑을 받을 만한 영화 작품들이 쏟아져 나오기 했다. 한중 양국의 사회 제도와 영화 심사 체제의 차이로 인해 한중 양국의 영화는 현저한 차이를 보이게 되었다. 연구에 보다 믿을 수 있는 데이터 근거를 제시하기 위해 인용한 데이터는 전부 “도우반망”의 데이터를 사용할 예정이다. 세 가지 방법으로 분석한다: 관객의 영화 관심도와 인정도 피드백, 인물 캐릭터 구축 특성, 영화 결말.이것은 중국 영화 관객의 피드백에서 한국 실화영화와 중국 실화영화의 차이점을 분석하며, 한국의 실화 영화가 보다 정확하게 중국 관객들의 수요를 충족시키고 있으며 상대적으로 중국의 실화 영화는 대중들의 수요 욕구를 정확히 반영하지 못하고 있다. 동시에 한국과 중국의 실화영화의 내러티브 특성에 있어서의 몇 가지 서사적 측면에서의 차이점을 반영 할 것이다. 한국의 경우 대중들이 관심을 갖는 해결되지 않은 사회적 문제를 소재로 하는 영화가 대부분이었으나 중국의 경우 중국 사회관리계층들이 대중들의 애국심을 고취시키고자 하는 관점에서 선택한 소재의 영화가 대부분이었다는 것을 알 수 있었다.

## 1. 서론

예로부터 중국에서는 실화를 바탕으로 각색을 거친 여러 명작 영화들이 제작되어 왔다. 2017년에 상영된 <미공하행동(湄公河行动)>과 2018년에 상영된 <홍해행동(红海行动)>의 성공은 중국의 실화 각색 영화가 앞으로 나아가야 할, 성공적인 방향을 제시해 주었다. 이 두 편의 영화는 모두 린차오셴(林超贤) 감독이 제작한 것이다. 첫 번째 영화가 상영 이후 비교적 좋은 평을 받아 어느 정도 흥행에 성공한 뒤 이를 바탕으로 실화를 각색한 두 번째 영화가 제작되었다. 중국 국내에서 가장 큰 전통 명절인 춘절에 개봉된 이 영화는 인민폐(人民币)로 33억에 달하는 매출을 올리며 높은 평가와 흥행 수익을 동시에 거머쥐었다. 이와 동시에 한국에서는 실화 이야기를 소재로 한, 비판적인 성격을 띠면서 동시에 관객들에게 많은 사랑을 받을 만한 영화 작품들이 쏟아져 나오기 시작했다. 이처럼 실화를 바탕으로 각색한 영화들 중 흥행에 성공한 사례들이 많다. 한국의 실화영화는 <살인의 추억>, <그놈 목소리>, <아이들> 등 특유의 서사 스타일과 열린 결말 구조를 취하고 있는데, 이러한 한국 특유의 영화 스타일 유형은 세계 영화 예술의 포인트가 되었다. 이러한 발전 경향으로 미루어 봤을 때, 실화영화가 한중 양국에서 이미 일종의 유행으로 자리 잡았음을 알 수 있다. 본 연구에서 한국과 중국에서 제작된 실화영화에 대한 비교분석을 연구하고자 하며 본 연구를 통하여 한중 영화 발전에 필요한 이론적 기초자료를 제공하고자 한다.

## 2. 연구 범위 및 방법

한중 양국의 실화영화의 서사적 특징에 대한 비교 분석을 진행하기 위하여 연구 대상의 범위를 제한하였다. 본 연구에서 연구하고자 하는 한중 양국의 실화영화의 범위는 다음과 같이 두 가지 측면으로 정의하였다. 첫째, 영화는 실제 일어났던 사건을 바탕으로 각색 작업을 거쳐 제작된 것이어야 한다. 둘째, 영화는 반드시 “현 시대” 및 “사회적 현실”에 관한 소재를 바탕으로 제작되어야 하며, 현 시대 이전의 시대의 소재를 바탕으로 한 실화영화의 경우 본 논문의 분석 대상에서 제외하였다. 실제

로 일어난 사건을 각색하여 만들어진 현실 소재의 실화영화에서는 현실 생활에 대한 제작자의 태도를 보다 더 명확하게 드러내줄 수 있으며, 현실 소재를 각색하는 과정에서 나타나는 제작진의 시각 및 제작 방법을 통해 작품 제작의 특징과 경험을 분석할 수 있다. 본 연구에서는 2007년부터 2017년까지 최근 10년 동안 제작 상영되었던 한중 양국의 영화 중에서 상업적으로 의미 있는 성과가 증명된 실화영화를 연구 대상의 범위로 선정했다.

본 연구에서 비교 대상이 되는 한중 양국의 영화 선정은 중국 최대의 영화 평론 사이트인 “도우반망(豆瓣)”에서 검색되는 영화를 대상으로 하였다. 상업적 또는 사회적 영향을 끼친 실화영화 선정에 있어서 도우반망의 데이터를 객관적 근거로 활용하였다.

중국 인터넷 이용자 행위 측정 데이터베이스<sup>1)</sup> 리서치에 의하면 도우반망의 2018년 1월 사용자 수는 1억 369만명, 2월 8,830만명, 3월 사용자 수는 9,417만명이다. 참고로 중국의 영화 평론 웹사이트 중 2위인 “스광왕(时光网)”의 동일한 기간의 사용자 수는 1월 1,634만명, 2월 1,660만명, 3월 1,613만명이다. 매월 1억 명 내외의 사용자 수에 의하여 축적된 데이터는 연구 대상 영화 선정을 하는데 필요한 객관적 근거로 활용되었다.

상하이영화학원 니에웨이(聂伟)교수와 장홍무위(张洪牧宇)는 정기간행물 <당대영화(当代电影)>에 발표한 논문에서 영화 평론 사이트의 평점과 박스오피스는 서로 뚜렷한 상관관계가 있음을 증명하였다<sup>2)</sup>. 또한 광저우대학 판웨이하오(潘伟豪)는 자신의 논문에서 중국 영화평론 사이트의 평점은 의미 있는 가치가 있음을 논증하였다. 중국 양대 영화 평론사이트의 평점은 모두 참고적 가치가 있다. 도우반망 영화의 평점은 스광왕보다 더욱 참고적 가치가 있고, 사이트 평판 및 평론의 수와 박스오피스가 정비례 관계를 보인다. 온라인 평론 수는 영화

1) Data source. IUserTracker Internet user behavior detection database. [Internet].

<http://www.iresearch.com.cn/product/iUserTracker.shtml>

2) N. Wei and Z. H. Muyu, (April 2016), “Research on the film evaluation mechanism in the context of Internet+ -- taking the domestic mainstream film rating websites as an example,” Contemporary Cinema, Vol. 33, No. 4, pp. 128-133

를 보고자 하는 관객 수를 결정한다. 인터넷 평판 평점과 박스오피스는 부분적으로 정비례 관계를 보인다.<sup>3)</sup> 난창대학교 왕상(王翔)은 자신의 논문에서, 영화 업계와 영화학계 모두 도우반망의 평점이 박스오피스에 매우 중요한 영향을 미친다는 것을 인정한다. 이는 공인된 사실이다. 데이터로 논증된 논문 결론은 도우반망의 평점과 박스오피스가 대체로 정비례 관계를 형성하며, 박스오피스에 영향을 미치는 요인 중 하나이고, 영향을 미치는 또 다른 요소로는 영화 장르, 친구 추천, 감독, 배우, 영화 홍보 등이 있다.<sup>4)</sup>

상기한 연구들에 의하면 “도우반망<sup>5)</sup>”은 중국에서 가장 권위적이고 영향력이 있는 영화 평론 사이트이다. 도우반망의 영화 평점과 평론 수는 영화 개봉 기간 박스오피스에 영향을 미칠 뿐 아니라, 영화 개봉 후의 영화 평판에도 영향을 미친다는 점을 확인할 수 있다. 따라서 실화영화에 대한 연구 범위를 “도우반망”에서 검색할 수 있는 영화로 한정하였다. 사회적으로 영향력이 있는 영화들 중 정치적으로 민감한 소재를 다룬 영화들은 “도우반망”에서 차단하여 검색할 수 없게 되어있다. 이러한 영화들은 분석 범위에서 배제하였는데 “도우반망” 사이트에서 차단된 영화들은 중국에서 상영 금지된 영화이기 때문에 본 연구의 범위에 해당되지 않는다. “도우반망”에서 한중 실화영화에 대한 중국 관객들의 평가와 피드백을 통해 양국 실화영화의 차이점을 비교 분석하고자한다.

2007년부터 2017년까지 10년 동안 도우반망에서 검색 가능한 한국 실화영화는 30여편, 그리고 중국 실화영화 25편을 대상으로 비교 분석하고자한다.

### 3. 한중 실화영화의 특징 비교

#### 3.1. 한중 실화영화의 사회비판적 태도에 대한 특징 비교

3) P. W. Hao, (2015), Research on Internet Word-of-Mouth and Box Office of Chinese Films in Summer 2015, master dissertation, GuangZhou University, GuangZhou

4) W. Xiang,(2016), A Study of the Relationship between Movie Site Rating and Movie Box Office--Taking Douban Network as an Example, master dissertation, Nanchang University, Nanchang

5) Douban Movie. [Internet]. <https://movie.douban.com/subject/3543690/>

한국과 중국은 동아시아 문화를 공유해온 역사로 인하여 문화적으로 상호 영향을 주고 받아왔다. 그러나 현대화 과정에서 각기 다른 정치경제 체제에 따라 문화적인 차이가 발생하였다. 영화는 현실 문화를 반영하는 예술로써 이러한 문화적 차이가 영화에 어떠한 차이를 발생시켰는가에 대하여 분석하고자 한다.

양국의 사회에 대한 문화적 태도를 비교하기 위하여 한국과 중국의 실화영화가 자신들이 처한 사회에 대하여 어떠한 태도를 취했는지에 대하여 비교분석하였다.

연구 대상의 분류 방법은 실화 영화를 연구 대상으로 한 쑹지아양(冯佳阳)의 중문 석사 논문의 분류 기준을 활용했다: (1) 대표적 인물 또는 사건을 각색한 영화. (2) 범죄 사건을 바탕으로 각색한 영화. (3) 스포츠 경기 또는 평범한 사람들의 특별한 경험을 각색한 영화.<sup>6)</sup> 하지만 이러한 분류는 사실 기계적으로 실화 영화를 정리한 것에 불과하기 때문에 본문의 연구는 자세한 분류로 이들의 특징을 정리하고자 한다. 실화 영화가 본래 영화 유형의 일종이 아니므로 광범위한 소재를 내포하고 있으며, 영화 스타일도 제각각이기 때문이기 때문에 비교 분석 결과에 적합한 분류 기준을 현실 긍정적 소재, 현실 비판적 소재 그리고 중립적 소재로 간략하게 축약하여 제시할 생각이다.

현실긍정적 소재의 영화는 영화의 주제가 현실 상황을 인정하고 사회를 찬양하는 것이 대부분이며, 정치적 세력을 지지하는 요소들이 포함되어 있다. 하지만 이와 동시에 긍정적인 에너지도 내포하고 있으며, 적극적인 태도로 사회, 현실, 정치 등의 현실 문제를 해결하고자하는 특징도 동시에 가지고 있다. 현실비판적 소재의 영화는 영화의 주제가 대부분 현실을 비판하고 사회를 풍자하는 내용이며, 정치 지배세력을 비판하는 요소들이 포함되어 있다. 중립적 소재의 영화는 영화의 내용과 주제가 현실, 사회, 정치적 요소에 대한 지지 또는 반대의 입장과는 무관한 태도를 취한다. 영화가 전반적으로 현실, 사회, 정치에 대한 평가와는 무관한 내용으로 구성되어 있으며, 단지 인간성, 성패, 성장에 대한 주제를 다루는 것이 특징이다.

6) Feng Jiayang, (2017) Comparative Study of Films Adapted from Real Events in China and Korea, master dissertation, China Northwestern Polytechnical University

### 3.1.1. 한국 실화영화의 분류

2007년부터 10년 동안 상영된 한국 영화 중 연구 대상 범위로 선정된 30편을 3가지 유형으로 분류하였다:

현실긍정적 소재 : <연평해전>, <아이 캔 스피크>, <국가대표>, <코리아>

현실비판적 소재 : <그놈 목소리>, <화려한 휴가>, <추격자>, <크로싱>, <실종>, <이태원 살인사건>, <황해>, <아이들>, <도가니>, <돈 크라이 마미>, <공모자들>, <부러진 화살>, <남영동1985>, <소원>, <한공주>, <노리개>, <집으로 가는 길>, <숨바꼭질>, <7번방의 선물>, <변호인>, <해무>, <제보자>, <택시 운전사>

중립적 소재 : <우리 생애 최고의 순간>, <킹콩을 들다>, <캡프>, <퍼펙트 게임>, <히말라야>

상기의 분류를 통해 한국 실화영화에서 가장 많이 다루는 소재가 현실비판적 소재라는 것을 알 수 있다. 이러한 소재를 모티브로 한 한국 영화는 총 21편이다. 현실긍정적 소재와 중립적 소재를 모티브로 한 영화는 각각 총 4편 및 5편으로 상대적으로 현실비판적 소재 영화에 비하여 그 수가 적은 편이다.

### 3.1.2. 중국 실화영화의 분류

2007년부터 10년간 중국에서 상영한 실화영화 중 22편을 대상으로 사회비판적 태도에 대하여 아래와 같이 분류하였다:

현실긍정적 소재 : <천군일발(千钧一发)>, <량천동지(惊天动地)>, <서풍렬(西风烈)>, <양선주(杨善洲)>, <곽명희(郭明义)>, <제1서기第一书记>, <허해봉의 총(许海峰的枪)>, <빙설11천(冰雪11天)>, <우런바오(吴仁宝)>, <이모(老阿姨)>, <저우비화(邹碧华)>, <신탐형특장(神探亨特张)>, <세이빙 미스터우(解救吾先生)>, <미공하행동(湄公河行动)>, <홍해행동(红海行动)>

현실비판적 소재 : <낙엽귀근(落叶归根)>, <맹산(盲山)>, <인산인해(人山人海)>, <디어리스트(亲爱的)>, <실고(失孤)>

중립적 소재 : <좌우(左右)>, <무형살(无形杀)>, <와와의 학교가는날(走路上学)>, <일조중경(日照重庆)>, <백일염화(白日焰火)>

[표 1] 한중 실화영화의 사회비판적 태도에 대한 분류

	현실긍정적 주제	현실비판적 주제	중립적 주제	총계
한국	5 (16.7%)	20 (66.7%)	5 (16.7%)	30
중국	15 (60%)	5 (20%)	5 (20%)	25

한국과 다르게 중국에서는 현실긍정적 태도의 주제로 상영된 실화영화가 15편으로 가장 많았다. 현실비판적 주제와 중립적 주제를 모티브로 한 영화는 각각 총 5편, 5편으로 그 수가 상대적으로 적은 편이다.

한국의 경우 정치 사회적으로 민감한 소재 또는 주제를 모티브로 한 영화가 가장 많았으며 이러한 민감한 소재 또는 주제들은 대부분 대중들의 관심도나 흥미도가 높은 성질을 가지고 있다. 이러한 유형의 영화는 대부분 여론에 매우 큰 영향을 미치기도 하며, 사회적인 관심을 가지고 개혁을 시도해 나갈 수 있도록 추동하는 역할을 하고 있다. 중국의 경우, 현실 긍정적인 주제의 영화가 가장 많았으며 이러한 소재의 영화는 중국에서는 대체로 대중들의 애국심을 고취시키는 역할을 하고 있다.

또한 한국의 경우, 대중들이 관심을 갖는 해결되지 않은 사회적 문제를 소재로 하는 영화가 대부분이었으나 중국의 경우에는 중국 사회의 관리계층이 대중들의 애국심을 고취시키고자 하는 관점에서 선택한 소재의 영화가 대부분이다. 중국의 화중대 신문전파학원 쑹타이 교수의 “한중 실화영화화 이념 비교”에서 한중 양국의 실화영화 속 서술적 입장이 중국의 경우 사회적 관리 계층(집단)의 입장에 치중되어 있고, 한국의 경우 대중(개인)의 입장에 치중되어 있다는 점에서 차이를 보인다는 결론을 내릴 수 있었다.<sup>7)</sup>라고 분석하고 있다.

### 3.2. 한중 실화영화의 평점 및 관심도 분석

“도우반망”에서 영화에 대한 평점을 주기 위해서는 “도우반망”의 회원에 가입한 사람만이 영화 평점에 참여할 수 있고 평점은 0~10점으로 구성되어 있고 본 사이트는 회원들의 평점을 근거로 평균 점수를 계산하여 평가 인원수

7) P. Tao, (April 2016), “a comparison of the adaptation concepts of real event films in China and Korea,” Contemporary Cinema, Vol. 33, No. 4, pp. 166-169,

와 함께 공개한다. 이 평점은 영화에 대한 관객들의 평가 척도이다. 평점에 참여한 관객 수는 영화에 대한 관심도를 가늠하는 척도로 볼 수 있으며 평점에 참여한 관객 수가 많을 수록 해당 영화가 관심도가 높다는 것을 나타낸다고 할 수 있다. “도우반망”에서 제공하는 상기한 두 개의 데이터는 현재 중국의 많은 영화 사이트 또는 영화관 예매 사이트에서 활용되고 있다. 이 두 가지 데이터에 대한 중국 내에서의 인지도 및 활용도가 매우 높은 편이며 영화의 예매와 인터넷 관람 횟수에 영향을 주고 있다. 때문에 본 연구에서는 한국 및 중국의 실화영화의 평점과 평가 참여자 수를 분석하였다.

[표 2] 한국 실화영화에 대한 중국 관객들의 평점

순위	영화 명	평점
1	<도가니>	9.2
2	<변호인>	9.1
3	<소원>	9.1
4	<아이 캔 스피크>	8.8
5	<7번방의 선물>	8.7
6	<집으로 가는 길>	8.5
7	<추격자>	8.4
8	<황해>	8.4
9	<퍼펙트 게임>	8.3
10	<킹콩을 들다>	8.2
11	<국가대표1>	7.9
12	<캡틴>	7.9
13	<부러진 화살>	7.8
14	<한공주>	7.5
15	<그놈 목소리>	7.4
16	<아이들>	7.4
17	<제보자>	7.3
18	<남영동1985>	7.2
19	<우리 생애 최고의 순간>	7.2
20	<히말라야>	7.2
21	<해무>	7
22	<공모자들>	7
23	<국가대표2>	6.8
24	<숨바꼭질>	6.7
25	<연평해전>	6.5
26	<이태원 살인사건>	6.5
27	<코리아>	6.5
28	<돈 크라이 마미>	6.1
29	<실종>	6
30	<노리개>	5.4

“도우반망”에서 검색한 30편의 한국 실화영화에 대한 평균 평점은 7.5점이다. 1위부터 10위까지의 영화에서 현실 긍정적 주제의 영화는 1편, 중립적 주제의 영화는 2편, 현실 비판적 주제의 영화는 총 7편이다.

[표 3] 한국 실화영화에 대한 중국 관객들의 평가 참여자 수

순위	영화 명	참여자 수
1	<도가니>	318227
2	<변호인>	244335
3	<소원>	211755
4	<7번방의 선물>	193898
5	<추격자>	108240
6	<황해>	88482
7	<아이 캔 스피크>	35405
8	<집으로 가는 길>	28083
9	<숨바꼭질>	17887
10	<그놈 목소리>	17403
11	<아이들>	15797
12	<한공주>	15371
13	<캡틴>	15008
14	<해무>	14904
15	<돈 크라이 마미>	8236
16	<부러진 화살>	7228
17	<공모자들>	7115
18	<이태원 살인사건>	7010
19	<제보자>	6275
20	<국가대표1>	5165
21	<히말라야>	4468
22	<킹콩을 들다>	3339
23	<연평해전>	2896
24	<코리아>	2304
25	<노리개>	1948
26	<실종>	1909
27	<퍼펙트 게임>	1483
28	<남영동1985>	1321
29	<국가대표2>	784
30	<우리 생애 최고의 순간>	407

“도우반망”에서 검색한 30편의 한국 실화영화에 대해 평점에 참여한 회원은 총 1,386,683 명이고 영화 한편의 평균 관심도는 46,223명에 달한다. 1위부터 10위까지의 영화에서 현실 긍정적 주제의 영화는 1편, 중립적 주제의 영화는 0편, 현실 비판적 주제의 영화는 총 9 편이다.

[표 4] 중국 실화영화에 대한 중국 관객들의 평점

순위	영화 명	평점
1	<홍해행동(红海行动)>	8.4
2	<맹산(盲山)>	8.4
3	<디어리스트(亲爱的)>	8.3
4	<미공하행동(湄公河行动)>	8
5	<천균일발(千钧一发)>	7.9
6	<세이빙 미스터우(解救吾先生)>	7.8
7	<낙엽귀근(落叶归根)>	7.5
8	<와와와 학교가는날(走路上学)>	7.5
9	<양선주(杨善洲)>	7.3
10	<백일염화(白日焰火)>	7.2
11	<이모(老阿姨)>	7.2
12	<제1서기第一书记>	6.9
13	<신탐형특장(神探亨特张)>	6.9
14	<인산인해(人山人海)>	6.6

15	<좌우(左右)>	6.5
16	<실고(失孤)>	6.5
17	<일조중경(日照重庆)>	6.4
18	<허해봉의 총(许海峰的枪)>	6.2
19	<무형살(无形杀)>	6
20	<서풍렬(西风烈)>	5.9
21	<저우비화(邹碧华)>	5.4
22	<빙설11천(冰雪11天)>	5.3
23	<곽명의(郭明义)>	4.7
24	<우런바오(吴仁宝)>	3.8

“도우반망”에서 검색한 24편의 중국 실화영화에 대한 평균 평점은 6.8점이다. 1위부터 10위까지의 영화에서 현실 긍정적 주제의 영화는 5편, 중립적 주제의 영화는 2편, 현실 비판적 주제의 영화는 총 3편이다.

[표 5] 중국 실화영화에 대한 중국 관객들의 평가 참여자 수

순위	영화 명	참여자 수
1	<홍해행동(红海行动)>	417361
2	<미공하행동(湄公河行动)>	391438
3	<디어리스트(亲爱的)>	272648
4	<세이빙 미스터우(解救吾先生)>	208643
5	<백일염화(白日焰火)>	179940
6	<맹산(盲山)>	73410
7	<실고(失孤)>	60248
8	<낙엽귀근(落叶归根)>	55555
9	<신탐형특장(神探亨特张)>	33921
10	<서풍렬(西风烈)>	30762
11	<좌우(左右)>	20065
12	<일조중경(日照重庆)>	19296
13	<인산인해(人山人海)>	9063
14	<무형살(无形杀)>	2449
15	<양선주(杨善洲)>	1700
16	<천균일발(千钧一发)>	1592
17	<제1서기第一书记>	1411
18	<곽명의(郭明义)>	766
19	<저우비화(邹碧华)>	708
20	<빙설11천(冰雪11天)>	699
21	<우런바오(吴仁宝)>	498
22	<와와의 학교가는날(走路上学)>	422
23	<허해봉의 총(许海峰的枪)>	153
24	<이모(老阿姨)>	148

“도우반망”에서 검색한 24편의 중국 실화영화에 대해 평점에 참여한 회원은 총 1,782,896

명이고 영화 한편의 평균 관심도는 74,287명이다. 1위부터 10위까지의 영화에서 현실 긍정적 주제의 영화는 5편, 중립적 주제의 영화는 1편, 현실 비판적 주제의 영화는 총 4편이다. 이 표에는 관심도가 1,000명에도 못 미치는 영화가 7편이 있다. 그 중 6편은 현실 긍정적 주제로 제작 상영한 영화들이며 정치적 교육의 목적으로 제작된 영화들이다. 박스 오피스에서 정부 기관 단위 혹은 집단, 조직의 구성원들이 흥행 성적을 올려주는데 기여한다는 것 또한 특징이다. 따라서 이러한 유형의 영화는 어느 정도의 비 시장적인 요소를 내포하고 있다고 볼 수 있다.

영화 한편에 대한 중국 실화영화의 관심도는 742,87명이고 한국은 46,223명이다. 따라서 한국의 실화영화보다 중국의 실화영화에 대한 중국 관객들의 관심도가 더욱 높다는 것을 알 수 있다. 평가 측면에서 볼 때, 중국의 실화영화의 전체 평균 점수는 6.8이고 한국의 실화영화의 평균 점수는 7.5점이다. 중국의 상위 10위까지의 실화영화 평균 점수는 7.83이고 한국의 상위 10위까지의 실화영화의 평균 점수는 8.67점이다. 이 점수는 중국 실화영화의 최고 평점인 8.4점보다 높은 수치이다. 한국 실화영화에 대한 중국 관객들의 평가가 훨씬 높다는 것을 알 수 있다. 중국 미디어대학의 리춘교수<sup>8)</sup>는 한국의 실화영화 영화는 한국 관객들의 사랑을 받을 뿐만 아니라 중국 관객들에게 보상 역할을 하였다고 주장한다. 중국 관객들이 사회비판적 주제의 실화영화에 대한 욕구를 한국 실화영화에서 충족시키고 있다라는 점을 시사하고 있다라고 할 수 있다.

[표 6] 한중 실화영화의 관심도, 평점과 사회비판적 태도와의 관계 비교

분류	한국 실화영화		중국 실화영화	
	관심도 상위10편	평점 상위10편	관심도 상위10편	평점 상위10편
현실 긍정적	1	1	5	5
현실 비판적	9	7	4	3
중립적	0	2	1	2

8) L. Chun, (May 2015), “the characteristics and inspiration of Korean realistic films in recent years,” Contemporary Cinema., Vol. 32, No. 5, pp. 98-102 .

(표 6)에서 중국 관객들의 관심도가 높은 한국 실화영화 10편에서 현실 비판적 주제가 9편으로 압도적으로 높은 관심도를 얻었다는 것을 알 수 있다. 한국 실화영화에 대한 평점 상위 10위에서 현실 비판적 주제가 7편을 차지하였는데 이 또한 중국 관객들의 높은 평가를 받았다. 중국 실화영화 관심도 상위 10위까지의 영화에서 현실 긍정적 주제가 5편, 현실 비판적 주제가 4편으로 현실 긍정적 주제에 대한 관심도가 약간 높은 편이다. 중국 실화영화의 평점 1위~10위까지에서 현실 긍정적 주제가 5편, 현실 비판적 주제가 3편으로 현실 긍정적 주제에 대한 평점이 더 높은 것으로 나왔다.

한국에서 가장 많은 비중을 차지하는 소재는 범죄 사건을 바탕으로 현실 비판적 주제로 제작한 영화이며 중국에서 가장 많은 비중을 차지하는 소재는 대표적인 주요 인물 중심의 사건을 바탕으로 현실 긍정적 주제로 제작한 영화이다. 때문에 한국의 영화 소재는 범죄 사건을 바탕으로 제작한 영화에 기울어져 있고 또 이런 류의 영화들이 높은 관심도와 평점을 얻게 된다. 반면에 중국 영화의 소재는 대표적인 인물 또는 사건을 소재로 한 영화 제작의 비중이 높으나 범죄 사건을 각색하여 제작한 영화들이 중국 관객들의 높은 관심도와 평가를 받고 있다. 한국의 실화영화가 보다 정확하게 중국 관객들의 수요를 파악하고 중국의 실화영화는 대중들의 수요를 정확히 파악하지 못하였다는 것을 알 수 있다. 중국 미디어대학의 리춘교수<sup>9)</sup>의 말에 의하면, 한국의 실화영화는 한국 관객들의 사랑을 받을 뿐만 아니라 중국 관객들에게 보상 역할을 하고 있다고 주장하고 있다.

### 3.3. 한중 실화영화의 결말 유형 특징 비교

관객들의 존경을 받는 영화 제작자들은 대부분 기존의 영화 창작의 틀에서 벗어나 “기쁨, 눈물, 공포, 분노, 동정, 사랑부터 원한까지” 무수히 많은 감정들을 포용할 수 있는 관객들이 빠르게 나타내는 집단적인 감지력을 초월할 수

있는”<sup>10)</sup> 효과를 기대할 만한 새로운 방법에 대해 끊임없이 연구하고 있다. 영화의 결말은 영화 속 스토리의 맥락을 최종적으로 마무리 짓는 동시에 영화 속 등장인물의 운명을 결정 짓는 역할을 한다. 제작자는 종종 결말 부분에서 자신이 가장 전달하고 싶은 주관적인 견해를 표현하거나 스토리, 인물 및 인생의 가치에 대한 스스로의 근본적인 인식을 반영하기도 한다. 즉, 영화의 결말은 주제를 승화시키고 영화 속 감정선을 강조하는 역할을 한다. 단 예술적 측면에서는 결말에 내포되어 있는 감정적 긴장감이 작품의 정점에 도달한다고 볼 수 있다. 영화의 결말에서도 영화 제작자의 주관적인 태도를 엿볼 수 있다는 것이다. 따라서 본 연구에서는 결말을 통해 서술적 입장에 대한 분석을 모색하고자 하였다. 영화 결말의 유형은 다음과 같이 3가지 유형으로 분류했다 :

첫째, 해피엔딩은 스토리의 결말과 시작, 그리고 스토리의 진행 과정을 비교해 봤을 때, 결말 속 주인공 혹은 사건이 더 나은 방향으로 흘러가는 엔딩을 의미한다.

둘째, 새드엔딩은 스토리의 결말과 스토리의 시작 그리고 스토리의 진행 과정을 비교해 봤을 때 결말 속 주인공 혹은 사건이 부정적인 형태로 끝을 맺게 되는 엔딩을 의미한다.

마지막으로 중립적 엔딩은 스토리의 결말과 스토리의 시작, 그리고 스토리의 진행 과정을 살펴봤을 때, 결말 속 주인공 혹은 사건이 좋은 방향이나 혹은 좋지 않은 방향으로 흘러가지도 않은 채 어떤 변화도 없는 엔딩을 의미한다.

이 3가지 유형의 영화 결말 중에서 중립적 결말은 본 연구 목적에 따른 명확하게 비교할 논점이 없어 본 연구에서는 명확한 경향성을 가진 해피엔딩과 새드엔딩 중심으로 비교 분석하였다.

[표 7] 양국 실화영화의결말 유형에 대한 비교

	한국	중국
해피엔딩	13	17
새드엔딩	16	0
중립적 엔딩	1	8

9) L. Chun, (May 2015), “the characteristics and inspiration of Korean realistic films in recent years,” Contemporary Cinema., Vol. 32, No. 5, pp. 98-102.

10) R. M. Kee, (2014), “Story: Material, Structure, Style, and Principles of Screen Play” translated by Zhou Tiedong, China Film , pp. 88-90

25편의 중국 실화영화 중에서 해피엔딩으로 끝나는 영화는 총 17편, 새드엔딩으로 끝나는 영화는 없었다. 연구 범위 내에 속하는 한국 실화영화 중에서 해피엔딩으로 끝나는 영화는 총 13편, 새드엔딩으로 끝나는 영화는 총 16편이었다. 중국 영화는 대부분 해피엔딩의 결말을 활용하고 있는 것을 알 수 있으며 상대적으로 한국 영화의 경우 해피엔딩 영화의 수와 새드엔딩 영화의 수에 그리 큰 차이가 없으나 새드엔딩 영화의 수가 다소 많은 편이다. 본 연구에서는 이것이 영화 스타일과 어느 정도 연관성이 있다고 간주하고 있는데, 그 이유는 바로 중국의 실화영화의 영화 스타일이 매우 다양하며, 그 유형 또한 통일되어 있지 않은 상황이기 때문이다.

한국 영화의 경우 새드엔딩 영화가 주를 이룬다. <그놈목소리>, <황해>, <살인의 추억>과 같은 영화들은 독특한 열린 결말 구조를 취해 사람들로 하여금 영화 속에서 전달하고자 하는 교훈과 메시지에 대해 다시 한 번 깊이 생각해볼 수 있는 기회를 제공해주었다. 열린 결말은 결말이 없는 구조를 의미한다. 이는 다르게 말하면 열린 결말에 대한 연구는 끝이 없다는 의미로도 해석할 수 있다. 열린 결말 형식을 취하는 영화 작품 중에서는 현대 사회의 혼란한 상태, 복잡한 인생사, 번덕스럽고 잔인한 운명의 장난과 같은 매우 복잡한 내용을 선정하여 더욱 심오하고 복잡한 주제와 의미를 표현한 작품도 있다. 그 이유는 바로 열린 결말이 풍부한 의미를 내포하고 있으며 보다 다원화된 주제 및 메시지를 전달하기에 적합한 결말 형식이기 때문일 것이다. 이러한 측면에서 열린 결말은 예술 형식을 돌파하고자 하는 영화 제작자의 혁신적인 갈망을 만족시켜 주며, 또 다른 측면에서는 오늘 날과 같이 가치관이 점차 혼란스러워지는 이 시대에서 현대인들이 받고 있는 전대미문의 가치관의 위기와 같은 상황에 부합하는 결말 형식이라고도 볼 수 있다.

중국 영화 중에서는 영화 <맹산(盲山)>과 <인산인해(人山人海)>를 꼽을 수 있다. <맹산>은 산속 마을로 팔려간 여대생의 이야기를 다룬 실화영화이다. 이 영화는 두 가지 결말을 가지고 있다. 프랑스판 영화의 결말은 여자 주

인공이 아버지를 위해 자신의 “납편”을 살해하는 결말로 영화가 마무리 된다. 하지만 중국 국내에서 개봉된 심사를 거친 삭제판에서는 여자 주인공이 자신의 납편을 죽이는 결말이 아닌 그녀의 아버지가 경찰과 함께 그녀를 구출하러 오는 결말로 영화가 마무리된다. 여기서 더욱 황당한 것은 경찰이 왔는데도 마을 사람들이 막아서는 바람에 쉽사리 탈출하지 못한다. 결국 경찰과 아버지는 마을의 지부서기와 협상을 거친 뒤에 사복을 입고 몰래 탈출하는 방법으로 팔려온 여성들을 구출해 내는 데 성공한다.<sup>11)</sup>

<인산인해(人山人海)> 또한 두 가지 결말을 가지고 있다. 중국내에서 개봉된 버전의 경우 남자 주인공이 폭약을 터뜨려 광산을 폭파시킨 뒤 광산에서 도망가는 것으로 결말을 맺는다. 경찰은 구급차에 누워 있는 그를 향해 : “구해야 할 사람은 다 구했고, 잡아야 할 사람도 다 구했네.”라고 말한다. 용의자는 결국 경찰의 손에 잡혔고, 그를 기다리는 것은 그가 저지른 범죄에 대한 엄중한 심판과 처벌이다. 반면 국외에서 개봉된 버전의 영화에서는 남자 주인공이 광산에서 폭탄을 터뜨린 뒤 광산 내에 있던 사람들이 모두 즉사한 것으로 영화가 마무리된다. 두 영화의 해피엔딩은 어느 정도 부자연스러운 면이 있다. 영화의 진행 과정과 비교했을 때 결말의 유형이 일치하지 않는 면이 있다. 해피엔딩 영화 중에서 최근에 가장 유명한 작품은 영화 <미공하행동(湄公河行动)>, <홍해행동(红海行动)>으로, 이 두 영화는 매우 높은 흥행 수익을 기록했으며, 중국 국민들의 마음속에 중국 정부에 대한 이미지를 확실히 심어주기도 했다. 국민들의 애국심을 고취하는 것은 국민들의 단결력을 높이는 데 매우 큰 영향을 준다. <세이빙미스터우(解救吾先生)>, <신탐형특장(神探亨特张)>은 형사물 영화로, 이 두 영화에 등장하는 경찰 캐릭터는 자신의 책임을 다 하고, 자신이 맡은 바 임무를 수행하기 위해 목숨을 바치며 국민들을 지켜내기 위해 노력하는 내용의 영화이다. 이 영화들은 중국 경찰에 대한 긍정적인 이미지를 만드는 데

11) "MTime" Li Yang's "Blind Mountain" Interview: Film will not change reality but will bring about thinking. [Internet]. <http://news.mtime.com/2007/11/22/712918.html>

크게 기여했다.

결말에 대한 분석을 진행해 본 결과 중국 영화는 논리적으로 합리적인 선에서 대부분 해피엔딩의 결말 구조를 취하고 있으나 논리적으로 합리적이지 않은 상황에서도 대부분 해피엔딩의 결말 구조를 활용하고 있다. 따라서 중국의 실화영화의 서사적 입장은 대부분의 상황에서 항상 완벽한 사실을 추구하는 대중들의 입장에 있지 않다는 결론을 내릴 수 있다. 한국의 경우 논리적으로 합리적인 선에서 대부분 자연스러운 결말 구조를 취하고 있으며, 심지어는 열린 결말을 활용하는 상황에서도 영화에 더욱 독특한 예술적 창의성을 부여하기 위해 노력하는 모습을 보이기도 한다. 한국 실화영화의 서술적 입장은 대부분 대중들의 시각에서 영화를 완성하는 과정을 통해 형성된 것으로 보인다. 영화 소재의 수를 비교해 본 결과 한국의 경우 대중들이 관심을 갖는 해결되지 않은 사회적 문제를 소재로 하는 영화가 대부분이었으나 중국의 경우 중국 사회의 관리 계층 사람들이 대중들의 애국심을 고취시키고자 하는 관점에서 선택한 소재의 영화가 대부분이었다는 것을 알 수 있었다. 중국의 화중대 신문전과학원 평타이 교수의 글인 “한중 실화영화화 이념 비교”에서 한중 양국의 실화영화 속 서술적 입장이 중국의 경우 사회적 관리 계층(집단)의 입장에 치중되어 있고, 한국의 경우 대중(개인)의 입장에 치중되어 있다는 점에서 차이를 보인다는 결론을 내릴 수 있었다<sup>12)</sup>라고 주장하였다.

### 3.4. 한중 실화영화에서 보여지는 사회관리계층에 대한 이미지화 유형 특징 비교

영화 속에 등장하는 공직자들의 이미지와 공직자들에 대한 한중 양국 영화 제작자들의 입장을 살펴본 결과 현실긍정적 주제의 범위 내에 속하는 영화에서는 모두 긍정적인 에너지, 내용 및 주제와 관련된 것이 대부분이었으며, 이미지 측면에서 별다른 차이 없이 모두 긍정적인 이미지로 표현하고 있다. 중립적 주제의 영화를 살펴보면 영화 속 내용과 주제가 대부분 성장, 인간성, 감정을 중심으로 전개되고 있는

것을 알 수 있다. 현실비판적 주제의 영화를 중심으로 민감한 소재의 영화에 등장하는 공직자들의 이미지를 통해 제작자의 입장과 경향성을 파악해 낼 수 있다. 영화 속에 등장하는 사회적 관리 공직자와 영화 속 주인공의 관계를 3가지로 나누어 분석을 하였다.

1. 대립 관계 : 영화에서 사회적 공직자와 영화 주인공은 갈등 관계
2. 무관심 관계: 영화에서 사회적 공직자는 주인공의 사건을 적극적으로 다루지 않는 직무태만 상태
3. 협력 관계: 영화 속 공직자들의 적극적인 노력으로 영화의 주인공을 돕는 역할.

[표 8] 한국과 중국의 사회관리계층의 이미지 비교

	한국	중국
대립 관계	9 (60%)	0 (0%)
무관심 관계	9 (30%)	0 (0%)
협력 관계	2 (10%)	5 (100%)

중국의 현실비판적 주제를 모티브로 제작한 실화영화는 총 5편이며, 그 중 5편의 영화에 등장하는 사회 관리 계층의 공직자의 이미지는 모두 이상적인 이미지라는 것을 알 수 있다. 한국의 현실비판적 소재 영화는 총 20편이고, 그 중에서 공직자를 부정적인 이미지로 그려낸 영화는 총 18편, 긍정적인 이미지로 그려낸 영화는 총 2편이다. 중국의 민감한 소재를 모티브로 제작한 실화영화 속에 등장하는 사회 공직자들의 이미지가 대부분 긍정적으로 그려지고 있으나 이러한 긍정적인 이미지는 마치 국가와 사회적 관리 계층의 입장에서 공직자의 긍정적인 이미지를 지켜내고자 하는 것처럼 보인다. 영화 <실고(失孤)>에서는 총 7차례에 걸쳐 경찰 캐릭터가 등장하며 법의 집행자에 대한 긍정적인 이미지를 형성하고 있다. 영화 <인산인해(人山人海)>에서는 스토리 전개에 있어 가장 결정적인 순간에 경찰이 도착해 문제를 해결하는 장면이 등장하기도 한다. 이처럼 영화에 등장하는 법의 집행자의 이미지는 항상 보다 나은 사회를 만들어가는 긍정적인 이미지로 그려지고 있다. 이들은 일종의 이미지 부호와 같이 국가가 그들에게 내려준 신분과 표식, 허가 및 권리와 같은 측면들을 상징

12) P. Tao, (April 2016), "a comparison of the adaptation concepts of real event films in China and Korea," Contemporary Cinema, Vol. 33, No. 4, pp. 166-169

하여 나타내고 있다.

반면 한국 실화영화에서 등장하는 사회적 관리자 혹은 법의 집행자의 역할을 하는 인물들의 이미지를 살펴보면 대부분 관조적인 관점에서 그려지고 있으며, 비판의 대상이 되고 있는 것을 알 수 있다. 한국의 영화감독들은 서사의 입장을 일반 국민들의 위치에 두고 국민들에게 공공 서비스를 제공하는 사회적 관리자의 태도와 행위를 관조적으로 그려내는 것이 특징적이다. 한국 영화들은 대부분 어떠한 사건에 있어 이러한 인물들이 대부분 냉혹하고 오만한 태도로 사건의 당사자를 대하고 무책임하게 사건을 대충 얼버무리려는 모습을 보이고 있는 것을 쉽게 발견할 수 있다. 심지어 사건의 피해자들에게 고통을 안겨 준 가해자들과 손을 잡기도 한다. <집으로 가는 길>의 주인공이 집에 도착하기까지의 거리는 외교관의 독직과 실수만 아니었다면 아마 더 짧아졌을 것이다. 영화 <한공주>에 등장하는 검사는 냉담할 뿐만 아니라 가해자의 입장을 대변하는 모습을 보이기도 한다. <돈 크라이 마미>에 등장하는 경찰관은 처음에는 가해자들에게 냉담한 태도를 보였으나 나중에는 가해자가 자신의 딸의 동급생이라는 걸 알고는 동정심에 한정적이거나 도움을 준다. 한국의 영화 속에서 사회 관리 계층의 공직자에 대한 감독의 자유로운 이미지 연출을 보여 준다. 중국 영화감독이 사회 관리 계층 공직자에 대한 부정적인 이미지를 갖고 있는 것은 거의 불가능하다. 이러한 사회관리계층에 대한 인물의 역할 및 이미지의 고정은 중국 영화의 서사구조가 상대적으로 단순 및 경직되어 지는 경향에 상관관계가 있다고 볼 수 있다.

#### 4. 결 론

중국 최대 영화평론 사이트인 도우반망에서 이루어지는 영화 평점 및 평가 참여자 수에 대한 데이터를 활용하여 한국과 중국에서 제작 상영된 실화영화의 특징을 비교 분석하였다.

한국 실화영화의 경우 사회 비판적인 민감한 소재를 모티브로 한 제작한 영화 수가 많았으며 중국의 경우에는 대중들의 애국심을 고취시키는 역할을 하는 목적의 현실긍정적인 주제의 실화영화가 가장 많았다. 이러한 주제의 차이

는 한국과 중국의 정치, 사회적 이념의 차이가 문화에 영향을 미치면서 나타난 현상이라 할 수 있다. 현실 비판적 주제를 다루는 실화영화에 대한 중국 관객들의 욕구를 한국 실화영화가 보상적인 역할을 하고 있다. 도우반망의 데이터에서도 비판적 주제의 한국 실화영화에 대한 중국 관객들의 관심도 및 평가가 매우 높게 나타나고 있다.

이러한 측면에서 보면 한국의 실화 영화가 보다 정확하게 중국 관객들의 수요를 충족시키고 있으며 상대적으로 중국의 실화영화는 대중들의 수요 욕구를 정확히 반영하지 못하고 있다. 범죄 사건을 바탕으로 각색한 한국 실화영화들은 100% 현실 비판적 주제로 영화가 제작되었다. 도우반망의 통계에서도 한국의 경우 대중들이 관심을 갖는 해결되지 않은 사회적 문제를 소재로 하는 영화가 대부분이었으나 중국의 경우 중국 사회관리계층들이 대중들의 애국심을 고취시키고자 하는 관점에서 선택한 소재의 영화가 대부분이었다는 것을 알 수 있었다. 영화는 문화를 반영하고 동시에 문화를 형성해 나가는 사회적 역할을 한다. 한국과 중국의 영화가 상호 발전하기 위해서 양국의 문화적 차이를 어떻게 활용할 것인가에 대한 기초자료로써 본 연구의 의의가 있다고 할 수 있다.

#### 참고문헌

- S. M. Jun, (2004), An Introduction to Western Film History, China Film ,pp. 26-28.
- Data source. [UserTracker Internet user behavior detection database. [Internet]. <http://www.iresearch.com.cn/product/iUserTracker.shtml>
- N. Wei and Z. H. Muyu, (April 2016), "Research on the film evaluation mechanism in the context of Internet+ -- taking the domestic mainstream film rating websites as an example, " Contemporary Cinema, Vol. 33, No. 4, pp. 128-133
- P. W. Hao, (2015), Research on Internet Word-of-Mouth and Box Office of Chinese Films in Summer 2015, master dissertation, GuangZhou University, GuangZhou
- W. Xiang, (2016), A Study of the Relationship between Movie Site Rating and Movie Box Office—Taking Douban Network as an Example,

- master dissertation, Nanchang University, Nanchang
- M. L. bin, (November 2014), Analysis of Marketing Effect of Film Publicity—Based on the Survey of Users of Watercross Network, *Movie Review*, Vol. 36, No. 22, pp. 6-8
  - Douban Movie. [Internet].  
<https://movie.douban.com/subject/3543690/>
  - Douban Website. [Internet].  
<https://movie.douban.com/>
  - F. Jiayang, (2017), Comparative Study of Films Adapted from Real Events in China and Korea, master dissertation, China Northwestern Polytechnical University, Northwestern Polytechnical.
  - China's box office. [Internet].  
<http://www.cbooo.cn/realtime>
  - P. Tao, (April 2016), “a comparison of the adaptation concepts of real event films in China and Korea,” *Contemporary Cinema*, Vol. 33, No. 4, pp. 166-169
  - L. Chun, (May 2015), “the characteristics and inspiration of Korean realistic films in recent years,” *Contemporary Cinema*, Vol. 32, No. 5, pp. 98-102
  - R. M. Kee, (2014), “Story: Material, Structure, Style, and Principles of Screen Play” translated by Zhou Tiedong, *China Film*, pp. 88-90
  - “MTime” Li Yang’s “Blind Mountain” Interview: Film will not change reality but will bring about thinking. [Internet].  
<http://news.mtime.com/2007/11/22/712918.html>

